



ΑΛΛΟΤΕ ΚΑΙ ΣΗΜΕΡΟΝ

Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΩΝ ΨΙΜΥΘΙΩΝ

Τί ἐγροπιγοποιοῦσαν αἱ Ἀρχαῖαι Ἐλληνιδες. — Τὰ Φυσύθια καὶ αἱ Ρημαῖαι. — Τὸ γάλα τῆς ὄντος καὶ ὁ χυμὸς τῶν κουκιάνων. — Τὶ λέγουν ὁ Ξενοφῶν, ὁ Ὁβίδιος, ὁ ὘ράτιος, ὁ Πλάτινος. — Κινδύνων διοπτητούματα.

*Ο Προπέρτιος λέγει διτί, ἂμα ἔξυπνήσῃ κανείς, πρέπει νὰ πλένεται ὑπλῶς μὲ καθαρὸ γερό.

Συνήθως δημοσίες αγάπης ήταν άρχαιοτέρος: έκαλούνθεσαν ποτὲ την ἀρχήν αὐτήν, ούτε άλιμεριναί μεταχειρίζονται καθαρόδε πόδη πλαϊνών και καθαρισμούν τον προσώπουν τουν. Χρησιμοποιούντων ἀντιθέστως σκευασίας πάσης φύσεως πόδης όπου σκοπούν νά καταστήσουν εγχώριους την δημι αὐτῶν, και γ' ἀνικαληγόντωστ εἰναὶ τοῦ πανδημάτορος χρόνου καταστραφείσαν φυσικήν ζωτιρότητα και ἀρκητή των.

Τὶ ψιμύθια ἔχονται οὐδεῖς καὶ αἱ Ρωμαῖαι κατὰ τὴν ἀρχαίστητα;

Αι Ελληνίδες πρώτον ἔχομενοι ουδανά κυρίως τὸν φίλουκον. *Φίλουκον* οὐ αὔχαιοι. Ἐλλήνες νόμιμαντα τὸ χρῶμα διά τοῦ δύποινον αἱ Ελληνίδες ἐφάπαν τὰς παρείας των, ταὶ φρονίμα ταῖς, καὶ ἀλλὰ τοῦ προσώπου των μέρη. Η συνήθεια τῶν πομάδων τοῦ προσώπου ήτο σταύρωτος κοινωνίας σταῖς γυναικείες τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος, κατά δὲ τὸν Ξενοφόρον αἵτη προβλήθεν εἴ τοι καθεστηκότος μένος δοτεῖς κατέπειρε τὴν φυσικήν τοῦρθροντα καὶ δικυρὸν τῆς διμερούς αὐθίν. Η συνήθεια δὲ τοῦ νά μεταχειρίζονται τεχνικά γρήματα πρός άριστα πλήρωσιν τῆς φυσικῆς τοῦ προσώπου λευκότητος καὶ ἑνυθότητος εἶναν ἀρχαιοτάτη, ὡς ἔχοντες τοῦ Ομήρου φρόντος, απέκρινα προΐδα παρεάτις. Αἱ θεραπεῖαι γυναικεῖς ἐφ' οἷον ἔμεναν στὸ στάτι δὲν ἔχομενοι ουδανά φυμάθια. "Οταν διμως ἔχησον τοῦ οἰκου τὸν ἐφόδιονταν νά βεφύδην δεόντως, διά νά φανωνται ὥραια καὶ ἀξέισανται.

Κατά τὸν Ξενοφόντα αἱ Ἑλληνίδες ἔριψαν τὸ πρόσωπον τοὺς μὲν ὑπάκουοντες, γάρ νὰ καθιστῶνται τὰς παρειὰς των πλέον ἐρυθρῶν. Ήρχῆσις δικαιούσης τῶν βαφῶν δὲν ἦτο ἀποκλειστικῶν δια τὰς γυναικάς, αλλὰ καὶ δι' αὐτῶν τούς· μάρδας. Δημήτριος δὲ ὁ Φαληρεὺς ἐνέπειρε ότι οὐδενὸν διαφέροντα φαινόν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ αγνατὸν ἔθελε νὰ ἔχῃ δρόσεον ὅπτι καὶ νὰ φίνεται ωραῖος·

“Η χρήσις τῶν φυσικῶν ἡτο ἐπίσης κοινωνίας μεταξύ των Ρωμαίων γυναικῶν. Κατά τὸν Ὀὐδίδιον αἱ Ρωμαῖαι μετεγχειρίζονται πλέοντας δους σκευασίας για τὴν δικτήρησιν τῆς ἀλιστικότητος, τῆς φαῦδροτήτος καὶ οὐτινότητος τοῦ δέρματος των, ἀκόμη δὲ καὶ γάλα τῆς ὄνου!

Επίσης μετεχειρίζοντα και μίτιν ἀλοιφώνη η ὅποια κατεσκευάζεται ἀπό φωλεύς· ὥστις μένων πτηνῶν καὶ η ὅποια – ως λέγει δὲ ὁ Ὄβιδος – καθιστοῦνται τὸ πρόσωπον καὶ αὐτοῦ τοῦ καθρέπτου στιλπνότερον!

Ερμηνείες ομού και μελανχολική ώς ήσαν από Ρωμαίους γυναικείους δύο επιφέροντας και τὸ μετεγκέζοντο πάντα τούτῳ διάφορες ἀλοιφὲς πού ταῦς παρουσιάζαν ἐκτάκτως λόγος καὶ ίδος λαλούσιν μὲν κυριών κοινωνίων διό καὶ τρεῖς φροφὲς τὴν ήμερα! Τὸ κλαδὸν κρῶμα τοῦ πρασάνθιτον κατήνεγκε έτοις τῆς μόδας στήγαντον μετοξὺ τῶν γυναικῶν. Οὐ θέλειος, γράφει οχετής διτὶ ακάτητο γυναικά πᾶς αγαπῶς πρέπει να είναι κρώμα! Τὸ κρώμα εἶνε τὸ πονόν ποιῶν πανταχού διτὶ γυναικείων.

Γιά τὸν αὐτὸν σκοπόν, χάριν τῆς ὀχρότητος δηλαδή, αἱ Ρωμαῖαι επίνιαν καθημερινῶς ὡς ἄναφέρει ὁ Ὁράτιος καὶ «έγχυμα κυ-
μίνου»!.

Ἐπίστος κατὰ τὸν Πλίνιον ὁ μανδραγόρας εἶχε τὴν ίδιότητα νὰ ἔξαφαντίζῃ δοκί μόνον τις πανάδες τοῦ προσώπου, ἀλλὰ καὶ αὐτά τὰ σημαῖα τῶν τραφαμάτων ! Τὸ τοιοῦτο, δύμως θεωρεῖται ός ἀνακριβὲς ὥπερ τῷ πάντῃ νεοτέρων.

Καὶ μεγάλης ἦτορος τὴν πιῶσιν τῶν Ρωμαίων ἡ χρονίς τῶν ψυμφύλων Ἰθών μεγάλη εἰς δόλους τοὺς λαύνει. Μόλις δέ περι τὰς ἀρχὰς τοῦ ΙΘώνος ἤλαβενται αὐτῷ. Σήμερον ἐν Ἐλλάδι καὶ εἰς τὴν Εὐρώπην γίνεται κατόχοις τῶν ψυμφύλων τοῦ προσοπού. Γι' αὐτὸν δὲ πρέπει ν' ἀπορεῖ κανεὶς για τὰς πολυάριθμους δηλητηριώσεις, αἱ δύοποιοι ἀλίτες αὖτον συμβαίνουσι, ἀφεῖται γι' ἀναλογισθῆναι διπλοφερούμενον τὸ πρόστιμον, ἀλλὰ καὶ τὰς χειρὶς καὶ τοὺς ὄμιλους ἀλείφουσιν γυναικεῖς, μὲν δηλητηριώδεις οὐδέτεραι αἱ δύοποι δύνανται νά προκαλέσουν σπουδαῖς καὶ σοφαῖς ἀσθενειαῖς. **Οὐδὲν ποτὲ**

Η ΑΝΕΚΔΟΤΗ ΑΥΤΟΒΙΟΓΡΑΦΙΑ

ΤΟΥ ΠΟΙΗΤΟΥ ΑΝΔΡΕΑ ΛΑΣΚΑΡΑΤΟΥ

[Μετάφρασις ἐκ τοῦ Ἰταλικοῦ καὶ ὑπο-
σημειώσεις τοῦ ο. Χαροκ. Ἀντωνάτου].

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Δὲν ἔπαιψε νὰ μοῦ μιλῇ, στὸ χρονικὸ αὐτὸ διάστημα, δὲν εἶχε
δύμως ίδεα γιὰ τὴν σπουδαιότητα τοῦ προσώπου, που συνδιαλεγό-
μουνα μαζὶ του.

Από τ' Ἀργονταῖοι δὲ πατέρας μου μ' ὑδρίην πεσεῖ Σχολή, ποὺ ἴδρετο σύν λόρδον; Guilford (1) στο φωνεῖ τοῦ Ἀργοντή (2), εἰκὸν τὰ μαρτυράνει καὶ οὐκότοροφο. Εἴησμεν τὴν τάχιν να βροῦμεν τὸν Δόρδον προσωπικόν. Οἱ Βαρύται, ποὺ ἤκουαν τὸν αὐτόν μεταποιεῖσθαι καὶ μ' ἔγνωράτε από τὸν Ἀργονταῖο, μὲν παρούσαν τοις αὐτοῖς, γάρ προεται καὶ αὐθδεῖ κ. τ. λ. Οἱ Λόρδοι οἱ ἐψειρέσι τὴν αγαλαγίαν τους λέγοντες: «Δέκατη ἀνάρτητη ποτὲ μὲν ἀπέστην

Σ' αὐτὴν τῇ Σχολῇ λέγοντας, «Ἄντι τὸν ἄγριον είναι ποὺ καὶ ἀρέσουν.» Σ' αὐτὴν τῇ Σχολῇ λέγοντας, καὶ ἔκαμπτεναντίον πολλές διαβολίες. «Οἱ Βόρμιοι εἰχε δίκυρο.» Ήταν ἑκεὶ 15 νεαροί οἰκετοφόροι τόσο παρεῖναι καὶ διημέλειν ταυτούσια μαζὶ μαζί. «Πάντα διόριστο ταραφές, ποὺ δὲ ίδιος δὲ ἐπιμελήτης, ἔνας θαυμάτων.» Αὐγοῦς, δὲ Κος Thistliesthwate, ὑπορχεώθηκε, λέγοντας θεού, νά ζητησούτε, εξ οινής κομπότοι. Τότε πάλι εἰλευθεροὶ ἔκαμψαντα τόσες πολλές δια-
βολίες, ποὺ τὸν ἀβέστωμα τῶν μετασχοίων τῆς αἰχνούσας, ποὺ συ-
γκεντρωνούμασθε δίσι, δὲν ἄργησε νά περι κατο.

"Ἐν" ἀπόγνωμα ἐσύραμε τὰ σεντόνια ἄπο τα κρεβάτια μας, τὰ φορέαμα σάν επενδύσεις, κι' ἐπίγνημα· ἔτοι μη περπάτησμοι στὸν κυριωτέρῳ δόρυῳ τῆς καπιτόλου λέγων. Μπορεῖ κανεὶς νὰ φαντασθῇ ἐχθρῆς τῶν καπούκων. Οἱ επιεικεῖς μάς κυνήγησε μάσως καὶ μάς ζυναπόδηγησε, φωνάζοντας: σ' ὅταν ο πίτι, σ' ὅταν ο πίτι: Θά μητρόσουν ν' αναφέρω εδώ πλήθους ἄτ', αὐτές τε; τρεξέλλα πανούγκλες. Ήτα ειπὼν μάνον πῶς αὐτές οι τρεξέλλες λέγον ἐλειψεν νὰ μοι κόψουν τὴν ζώνη. Μιὰ φροντὶ ἔπειτα ἄπο τρεξέλλων καὶ μὲ τὴ ζέχη κι' μειναμένων διάστημα ἀνάσθιτος. Στὸ τελοῦ του λογαριασμοῦ ἐπέκριναν πλευρική κι' ο πατέρας μου ιησοῦ καὶ μὲ ζυναπήση στὸ Δημόσιον. Τόποι οι νέοι με είναι τερπικούς.

Στὸ δὲ Αἴγαοῦντι βρῆκα τότες ἔναν καλὸν δάσκαλον τῆς Ἀρχαίας· Εἰληνικῆς (3). Ἀρχαῖα γάρ αἰαθέρων πάντη ἀμάρτυρα, μηδὲ αὐτὴν τὴν

ληγήσης (3). Αρχικά να αισθανόμαστη την αμείωτα που ο αυτήν τη γλώσσα και εδοκίναζα καί γέγοντο νεοτοπού. Εβδόληχτα λοιπόν με επίμονη στή πλεύση. „Οὐλαί τη γνωρίζω πάπα την· Ἀρχαῖα Ἐλληνική· τετες τὸ ἔμαθα, στο διατεταμένα λίγο πρόσφατα στον ένδειν χρόνο. Τὰ τελεφατά μου μαθήματα ἀπόβλεψαν στές τραγωδίες τοῦ Εὐριπίδην.

Στα Επίδαυρα δύο κόντες, λαϊκούς δειπνούς, όθεν μαζί τους στην Κέρκυρα, δύον ήταν δικαστής και μον έδωσε με πήρε μαζί τους τοὺς Κους Κους· Ανδρέα Κάλβο (4), πατέλη συ-εργάτη τοῦ Φωκαϊκού ναυαγίου, καὶ τοῦ Βικέντιο Νανούντου (5). Οι δύο αυτοί Κύριοι ομιλούντες στέρεα φίλοι μουν. Ο Κάλβος, φύσεώς σοβαρῆς και σκεπτικῆς, επικούμπα πάντα λυτηρής, μον έδωσε μερικά μαθήματα για κείνο, που ὠνόμαζε, «τέχνη τοῦ συνθέτειν» και ποι ήταν ξέποιντες εἰς τὸν νάν συγγάρητον καινεῖς σε διάρροια στελ· μον τὰ δώροθεν, μον δειπνεῖς τὰ λιάνθη και μοδ ἐδίνε κανόνες νάν· τ' μητροπέρων. «Ηματε τρεξί- στην τὴν ιάνην· οι δύο διοις συμμαχήτας μον ἀναγκάστηκαν νά παραποτηθοῦν· αἵτινες τὴν δέσμοκησες, για τές δοποίες δὲν αἰσθανόν-

ταύτης οὐδὲ ποιεῖται, οὐδὲ οὐρανοῦ.
Ο Κός Ναυάρτους, ποὺ ἔπειτα, γιὰ τές φιλολογικές του ἐργασίες, ἔγινε μέλος τῆς Ἀκαδημίας τῆς Τριπολεωτικής (6), ήταν ἀνέντεια του πατέρα του σχετικής τοῦ οὐρανού παραδόσεως καὶ φαρδούς. Ἐγάφει στήχους καὶ μικρών σαυτικών ποιήματα μὲ πολὺ πενθύμια. Μοιά έδιοις στη στήχωση παραγγέλματα, ποὺ αισθανθούμενα ενδιαφέτησαν την πάτη την ἑγκελάδα μέμαστας προσπαθήναται να φτεράσσω μικρά ποιήματα, κατά μίμηση τῶν ιδικῶν του. Μοιά τὰ διώδηθεν. Τόν παρακούσθησα καὶ σε μία σειρά μαθημάτων ὅπωρακάς.

Αριστερά υποχρεωθήκα νύ φοιτήσω έναν δάλδοκηρο χειμώνα στο Ίονιό Πανεπιστήμιο, γιαύ ενώ αποκούσα νά νομικά μαθήσαμα τους Καρδιούν (7) και τά μαθηματικά του Καραϊστινού (8), με ίση άποτυχία, γιατί ήμαν άντεκτα στές δρεσείς μου.

Στη 1833 ο κόντρας Δελλαδέσπιτσας, συμφωνος με τὸν πατέρα μου, με ξανθήση στην Κέρκυρα. Ήμαν τότες Γερουσιαστής και μὲ χρηματοδότηση γιαύ βοήθησε στη Γραμματεία τῆς Γερουσίας, με άμοιβήν 20.000 λιρών (10.000 στα Αγγλικά).

- Ση μ. Με τ. 'Ο Guilford, φιλέλλην "Αγγλος" (1766-1827) είναι διάδοχος της ιδίας "Ιονίου" Ακαδημίας στην Κέρκυρα.
 - Αγ-Παύρωναί ή Κάστρο, Φουσιόν "Εντατικό, από τον 1 θράαμβο της "Αργοναυτικής" στολή μ' ένα μαρζό χωρισμόν σημέρα. Ήταν πρωτεύοντας της Κεφαλονιάς μέχρι στα 1769.
 - Ο "Ενύδριος Λαογένης".
 - "Ανθοδέας Καΐβος" (1792-1869). Ο Ζακυνιώνδος πουητής έδιδασκε τόπες στήν "Ιόνιαν" Ακαδημία φιλοσοφία.
 - Βιστόνιος Ναυάρχος διάπολη την Τοσκάνη της "Ιταλίας, έδιδασκε πρώτα στήν Κεφαλονιάνη και θεώρεται στήν Βιστόνη. "Ηταν δυνατός Ελλήνοτριτος".
 - Crusca - Περιόργανη Φιλολογική "Επαγγελία στην Φοινίκη της "Ιταλίας διάπολη την Ιόνιαν".
 - Παπαδόπουλος Καρούνος (1789-1847). Γεννήθηκε στήν Κεφαλονιά. Διάσημος γουασταράδης προσώπου της 1824 και γνήσιος του διάτοκου και του Ρωμ. Δικαίου στήν "Ιόνιαν" Ακαδημία.
 - Νοτάρηνος Καραντεύς (1784-1888). Έπολε ο Κάστρο της Κεφαλονιάς. Παρεπίφημος Μαρμαρίτης Διοικητής Καρδινάλιος στήν "Ιόνιαν" Ακαδημία της 1823.
 - Καλοντάση. Πατρογένης νομάρχης Διαπιθεματικός μέχρι δοκι.